

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.1.52>

Курако Юлия Сергеевна

**ГЕНЕЗИС ЖАНРА КИТАЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ АВТОБИОГРАФИИ В РАБОТАХ
СОВРЕМЕННЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ**

В данной статье рассматривается проблема генезиса жанра автобиографии в китайской литературе, на основе детального анализа научных исследований китайских, японских и западных ученых осуществляются хронологизация и систематизация ранних автобиографических форм, приводятся примеры наиболее репрезентативных произведений. Автор приходит к выводу о двойственной природе становления современного автобиографического жанра в Китае: о его преемственности собственно китайской традиции и заимствовании опыта западной биографической и автобиографической литературы.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/1/52.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 1. С. 251-255. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

12. **Фришман А.** Достоевский и Кьеркегор: диалог и молчание // Достоевский в конце XX века: сборник статей. М.: Классика плюс, 1996. С. 575-591.
13. **Чеснокова М. Г.** Категория субъективного и проблема соотношения внешнего и внутреннего у С. Кьеркегора // Психология. Журнал Высшей школы экономики. 2016. Т. 13. № 3. С. 519-537.
14. **Amann J., Schaefer A. T.** Kafka: Wort-Bild-Essay. Innsbruck: Hamon Verlag, 2000. 156 S.
15. **Brod M.** Der Prager Kreis. Göttingen: Wallstein Verlag, 2016. 344 S.
16. **Kafka F.** Drucke zu Lebzeiten / hrsg. von W. Kittler, H.-G. Koch und G. Neumann. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag, 1996. 551 S.
17. **Kierkegaard S.** Die Krankheit zum Tode / Übersetzt von E. Hirsch. Gütersloher: Verlag-Haus Mohn, 1985. 185 S.
18. **Miethe H.** Sören Kierkegaards Wirkung auf Franz Kafka. Motivische und sprachliche Parallelen. Marburg: Tectum Verlag, 2006. 155 S.
19. **Radkau J.** Das Zeitalter der Nervosität. Deutschland zwischen Bismarck und Hitler. München: Carl Hanser Verlag, 1998. 552 S.
20. **Stach R.** Kafka. Die Jahre der Entscheidungen. 3. Auflage. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag GmbH, 2014. 673 S.
21. **Winkelbauer T.** Geschichte Österreichs. Stuttgart: Philipp Reclam jun. GmbH und Co. KG, 2015. 653 S.

**INTERRELATIONS OF AN INDIVIDUAL AND ABSOLUTE
IN S. KIERKEGAARD'S AND F. KAFKA'S CREATIVE WORK
(BY THE MATERIAL OF F. KAFKA'S MINIATURE "A MESSAGE FROM THE EMPEROR"
AND A FRAGMENT FROM S. KIERKEGAARD'S BOOK "THE SICKNESS UNTO DEATH")**

Kunavin Evgenii Sergeevich
Moscow State University of Education
evkuec@gmail.com

The article analyses S. Kierkegaard's (1813-1855) and F. Kafka's (1883-1924) miniatures addressing the problem of the interrelations of an individual and Absolute. The paper considers the fundamental possibility of establishing contact between an individual and Absolute and tackles the issue of faith. Analysing S. Kierkegaard's philosophical views the researcher focuses on the notion "a leap of faith", which is a key one for understanding the philosopher's thought. The author identifies similarities and differences between the mentioned works and shows clearly the discrepancy in the writers' worldviews, which lies in the fact that for F. Kafka the contact is impossible in principle, it's an inherent feature of existence, and for S. Kierkegaard everything is possible if "a leap of faith" is realized. Summarizing the findings the author emphasizes the importance of the problem of the interrelations of an individual and Absolute in F. Kafka's creative work.

Key words and phrases: F. Kafka; S. Kierkegaard; miniature; "A Message from the Emperor"; "The Sickness Unto Death"; creative work; polemics; Absolute.

УДК 8; 17:82.09

Дата поступления рукописи: 21.11.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.1.52>

В данной статье рассматривается проблема генезиса жанра автобиографии в китайской литературе, на основе детального анализа научных исследований китайских, японских и западных ученых осуществляются хронологизация и систематизация ранних автобиографических форм, приводятся примеры наиболее репрезентативных произведений. Автор приходит к выводу о двойственной природе становления современного автобиографического жанра в Китае: о его преемственности собственно китайской традиции и заимствовании опыта западной биографической и автобиографической литературы.

Ключевые слова и фразы: история китайской литературы; китайская литературная автобиография; генезис жанра; традиционные автобиографические формы; современные исследования.

Курако Юлия Сергеевна

Дальневосточный федеральный университет, г. Владивосток
kurako.92@mail.ru

**ГЕНЕЗИС ЖАНРА КИТАЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ АВТОБИОГРАФИИ
В РАБОТАХ СОВРЕМЕННЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ**

В европейской литературе основополагающим образцом жанра современной автобиографии считается «Исповедь» Ж.-Ж. Руссо (1766-1769, изд. – 1797), которая в полной мере обладает его жанрообразующими признаками, такими, как декларация автобиографической интенции повествователя в жанровом наименовании / предисловии / пояснениях к тексту / внетекстовой реальности; «ретроспективная установка» – сосуществование двух временных пластов – двух точек зрения: «я тогда» и «я теперь»; акцент на личной жизни, особенно становлении личности; гармоничное сочетание исторической, литературной и антропологической составляющих; стремление автора к достоверности, повествование от первого лица; триединство «я» автора, повествователя и главного героя; хронологическая последовательность изложения и открытый финал; наличие саморефлексии и самоанализа, а также структурных блоков «детство» (которому зачастую уделяется наиболее существенное внимание), «юность», «зрелость» и «старость».

В Китае литературная автобиография как самостоятельный жанр появилась на два столетия позднее, чем в Европе. Она начала складываться лишь в начале XX века в ходе «литературной революции» во многом под влиянием западной культуры и практически сразу оказалась на пике популярности, подтверждением чему является «автобиографический бум» 1930-х гг. Широко известны автобиографии таких крупнейших литераторов первой половины XX века, как Лу Синь, Ху Ши, Го Можо, Ба Цзинь, Линь Юйтан, Шэнь Цунвэнь, Се Биньин, современных писателей – Мао Дуня, Цзя Пинва и других. Сегодня литературная автобиография в Китае – самодостаточный литературный жанр, популярный не только среди писателей.

К сожалению, этот востребованный жанр – неисследованная область отечественного китаеведения. Отсутствие работ на русском языке вступает в противоречие с популярностью автобиографии в Китае и за его пределами (значительное количество автобиографий китайских писателей переведено на многие языки Европы и Азии). Для зарубежных, особенно китайских ученых изучение этого жанра представляется весьма актуальным и перспективным по причине его видового многообразия, интертекстуальности, использования различных коммуникативных стратегий, гармоничного соединения документального и фикционального.

В данной статье предпринимается попытка отразить наметившуюся преимущественно в работах китайских ученых, а также отчасти японских и западных исследователей тенденцию к поискам корней автобиографического жанра в истории литературы и показать его глубинную связь с китайской национальной традицией, насчитывающей более двух тысяч лет.

Системный подход в этом вопросе демонстрируют монографии китайского исследователя Го Цзюлиня (изучение современного жанра (авто)биографии в контексте истории китайской литературы, начиная с глубокой древности [13]) и японского ученого Каваи Кэндзо (подробная классификация ранних автобиографических форм с древности до эпохи Тан [11]). Краткий обзор основных этапов эволюции автобиографических форм представлен также в монографиях американских ученых Дж. Нг [6] и В. Ларсон [5].

Ряд исследователей рассматривают автобиографические по характеру тексты в рамках отдельных династийных периодов: Гао Юй [12], Ян Цзыцзян [27], Ван Ин [23], Чжан Маньли [28] занимаются произведениями доциньской эпохи (периоды Весен и Осеней и Воюющих царств), эпох Хань, Вэй и Цзинь; Ши Сучжао [19], Се Чжиюн [25] изучают танские источники; Го Индэ [14], Ши Сяолин [18], Ван Юйцзюань [24], Ван Цзяньнун, Ван Чэнцзюнь [22], американские исследователи У Пэйи [8] и Р. Тэйлор [7] работают над автобиографическими произведениями эпох Мин и Цин.

Частные вопросы складывания и развития автобиографических форм также нередко рассматриваются в исторической динамике: Чжоу Цзяньчжи (автобиографические мотивы в лирической поэзии [29]), Чэнь Цзюнь (влияние конфуцианской табуированности на биографическую и автобиографическую литературу [9]), Лю Гуйсинь и Дай Вэйхуа (репрезентация «я» в автобиографических произведениях [17]), Сунь Дэси (о соотношении документального и литературного в биографических и автобиографических текстах от эпохи Хань до XX в. [20]), Ли Янань (соотнесение китайских автобиографических форм с западными образцами [16]), В. Бауэр, С. Даррант, И. Хервует (эволюция автобиографических форм преимущественно в контексте социально-экономического развития Китая в древности и Средневековье [2-4]). В работах Сунь Дэси, Ли Янаня, Го Цзюлиня также проводится сопоставительный анализ ранних и современных автобиографических форм.

Наиболее ранним источником автобиографического начала в тексте, по мнению многих исследователей (Гао Юй, Ян Цзыцзян, Ван Юйцзюань, Сюй Пэнсюй, Каваи Кэндзо, И. Хервует, В. Ларсон), являются предисловия *сюй* к канонам *цзин*. Ян Цзыцзян пишет об их появлении уже в доциньскую эпоху (периоды Весен и осеней 770-476 гг. до н.э. и Воюющих царств 475-221 гг. до н.э.) и подчеркивает их важную роль для понимания содержания всего канона. Нередко в предисловиях содержалась краткая информация об авторе/составителе. До периода Южных и Северных династий (420-589 гг.) *сюй* располагались в конце текста и часто переводятся как «послесловия» (позднее для обозначения послесловий введен термин *ба*). Ян Цзыцзян [27, с. 136], Ван Юйцзюань [24, с. 86] выделяют два вида *сюй*:

- предисловие историка (как правило, придворного чиновника), содержащее сжатую, очень ограниченную по объему информацию об авторе/составителе (Сыма Цянь «Послесловие Тай-шигуна»);
- предисловие образованного человека/литератора (*вэньжэнь/цзоцзя*), обладающее выраженным индивидуальным началом с возможными элементами вымысла (Сыма Сянжу «Весны и Осени», Цао Пи предисловие к «Рассуждениям о классическом»).

Наиболее очевидна и закреплена терминологически связь современной автобиографии с жанром жизнеописаний. В китайском языке термин *цзычжуань* (自传 – автобиография) происходит от соединения слов «цзы» (自, «сам, свой») и «чжуань» (传), которое имеет два значения: более древнее «комментарий» (к классическим канонам) и произошедшее от него «жизнеописание» (документальная хроника), – которые являются традиционными жанрами китайской историографии.

Примечательно, что уже в эпоху Цзинь (265-420 гг.), как отмечает Гао Юй, появляются первые литературные «беллетризованные» жизнеописания авторов о самих себе, среди которых «Жизнеописание Мастера пяти ив» Тао Юаньмина (где Мастер пяти ив – одно из имен автора) – «образец высокого искусства, отразивший национальную специфику китайских автобиографических форм» [12, с. 79]. К более поздним примерам «беллетризованных» *чжуань* японский исследователь Каваи Кэндзо [11] относит жизнеописание Юань Цаня, Ван Сюя, Бо Цзюйи, Лу Гуймэна, Оуян Сю – литераторов эпох Тан (618-907 гг.) и Сун (960-1279 гг.). Основанием для такого утверждения являются прежде всего названия произведений, в которых жанровое обозначение *чжуань* соседствует с обозначением имен / литературных псевдонимов авторов. В рамках современных представлений это может рассматриваться как достаточно отчетливо выраженная автобиографическая

интенция. В отличие от документальных хроник *чжуань*, характерными особенностями «беллетризованных» *чжуань* являются фикциональность, идеализация главного героя (он – воплощение идеальных представлений автора о мире и жизни), поэтичность/лиризм.

По мнению исследователей Цзинь Хунъюя [15, с. 31], Сюй Пэнсюя [26, с. 37], автобиографичность – имманентное свойство китайской поэзии. Они утверждают, что традиция «автобиографической поэзии» зародилась в Китае в глубокой древности – ещё в эпоху Воюющих Царств, и примером тому служит поэма Цюй Юаня «Скорбь изгнанника». Эта традиция получила дальнейшее развитие и достигла высот в эпохи Тан и Сун – творчество Ли Бо, Ду Фу, Бо Цзюйи, Юань Чжэня, Ван Юйчэна. В «автобиографической поэзии», по мнению исследователей, факты из жизни поэтов и окружающей их действительности обличены в лирическую форму, представления о мире слиты с размышлениями о себе. Стихи часто описывают личность через призму общественных потрясений, рассказывают о жизненном пути индивидуума – его взлетах и падениях (в обучении, сдаче экзаменов, поступлении на службу, разжаловании и другом). Нередко лирическое произведение на автобиографическую тему сопровождалось развернутым предисловием или комментарием автора, знакомящим читателя с основными событиями его жизни.

Начиная с эпохи Шести династий (220-589 гг.) отмечается распространение «смешанных документальных жанров»: *мин* («памятные надписи» – эпитафии), *чжи* и *мучжи* («некрологи»), *чжай* («моление») и другие (классификация Сяо Туна по М. Е. Кравцовой [1, с. 147]). Это тексты мемориального и поминального характера, зачастую содержащие поэтический и даже выраженный в стихотворной форме автобиографический компонент. Среди них японский исследователь Каваи Кэндзо [11, с. 117-153] выделяет направление, которое он именуется «“я” глазами себя умершего» – так называемые «замогильные записки», написанные от лица умершего самому себе еще живому, в которых автор перечисляет основные события своей жизни, подводит итог пройденного пути, делится мыслями и переживаниями на этот счет. Первый по времени пример такого рода текстов – «Моления о своей судьбе» Тао Юаньмина. Окончательно форма сложилась в эпоху Тан благодаря Ван Сюю, Бо Цзюйи и Ду Фу.

В этот же период, в эпоху Тан, на основе жизнеописания *чжуань* складывается самостоятельная прозаическая форма автобиографического содержания, в заглавии которой впервые фигурирует слово *цзычжуань*. К таким текстам Гао Юй [12, с. 77], Каваи Кэндзо [11, с. 172-204] относят «Литературную автобиографию Лу» Лу Юя и «Автобиографию Цзы Люцзы» Лю Юйси. В этих текстах впервые ставится вопрос: «Что есть “я”?». Произведения отражают жизненный путь автора, а использование в заглавии иероглифа *цзы* 自 («сам, свой») можно считать новаторским для литературы той эпохи способом саморепрезентации автора. Однако наличие в этих произведениях значительной доли вымысла, отсутствие саморефлексии, нивелирование авторского «я» не позволяют говорить об этих текстах как о сложившейся автобиографической форме.

Прорыв в развитии саморефлексии в китайских текстах, считает американский ученый У Пэйи [8], произошел под влиянием чань-буддизма и минской литературы странствий. В духовных автобиографиях эпохи Мин (1368-1644 гг.) Ло Хунсяня, Гао Паньлуна, Ху Чжи исследователь отмечает самовыражение личности, осознанные поиски понимания самого себя и своей человеческой природы. Тексты не перегружены историческими фактами, что позволяет авторам заниматься наблюдениями за самими собой, погружением в себя; перечисление событий жизни сопровождается описанием внутренних состояний, читатель получает возможность следить за духовным развитием личности автора. Однако, пишет Р. Тэйлор [7, р. 427], эти произведения невелики по объему, что накладывает ограничения на возможность сколько-нибудь развернутого самовыражения автора и говорит о неустойчивости и даже неразвитости данной литературной формы.

Го Цзюлинь [13, с. 32-33], Сюй Пэнсюй [26, с. 37] среди произведений эпохи Цин (1644-1911 гг.) выделяют «Автобиографию простого гражданина Тао Юаня» Ван Тао, текст которой сыграл важную роль в борьбе с ортодоксальными конфуцианскими представлениями об этике и эстетике. В этом автобиографическом повествовании исследователи усматривают первые «проблески» влияния западной культуры на китайскую литературную традицию, в частности, на способы выражения автобиографической интенции – «прославиться на всю Поднебесную».

Китайский исследователь Чэнь Ланьцунь подчеркивает значение другого литературного памятника цинской эпохи – автобиографии Лян Цичао «Жизнеописание тридцатилетнего» (1902), которая «проложила путь к развитию самостоятельного автобиографического жанра» в Китае [10, с. 67]. Особенностью этого текста, позднее ставшей специфической чертой жанра китайской литературной автобиографии, по мнению Ван Юйцзюань [24, с. 85], является его рубрикация на главы, которые представляют собой самостоятельные тексты, при этом не теряя общего замысла произведения. И хотя автобиография Лян Цичао написана на смешении литературного языка *вэньяня* и близкого к разговорному *байхуа*, но она уже вобрала в себя достижения западной автобиографической традиции и тем самым дала зарождающейся новой китайской литературе достойный подражания и вполне современный образец автобиографического жанра. Слабым местом работы Лян Цичао, по мнению Чэнь Ланьцуня, является излишнее увлечение историческими событиями в ущерб авторскому «я».

Возникновение по-настоящему современного автобиографического жанра в Китае исследователи связывают с кардинальными изменениями китайской литературы в ходе Движения 4 мая 1919 года. Написанная на *байхуа* автобиография того времени значительно увеличилась в объеме, у автора появился достаточный простор для полновесного представления фактов своей биографии в контексте исторических и литературных событий эпохи; непременным условием такого представления стало помещение «я» в центр повествования, гармоничное соединение общественного и частного, поворот от внешнего к внутреннему.

«Ключевыми» для становления жанра современной литературной автобиографии китайские исследователи считают: сборник Лу Синя «Утренние цветы, собранные вечером», 1928 (Го Цзюлинь [13]); Го Можо «Мое детство», 1928 (Сюй Пэнсюй [26], Ван Бэйбэй, Го Сяоин [21], Цзинь Хуньюй [15]); Ху Ши «О себе в сорок лет», 1933 (Ван Юйцзюань [24]). Именно на этом этапе можно говорить о сложившейся жанровой, структурной и повествовательной модели литературной автобиографии.

Исследования китайских и зарубежных ученых показывают, что в Китае складывание самостоятельного жанра литературной автобиографии происходит, как уже отмечалось, значительно позже, чем в Европе, и связано с особыми моральными, этическими и эстетическими нормами старого Китая, а также с длительной консервацией собственной автобиографической традиции прежде всего по причине самоизоляции Китая.

Эволюция автобиографической традиции в китайской литературе связана с постепенным движением от строгой документальности/фикциональности к гармоничному сочетанию исторического и художественного, от рассмотрения себя лишь как части общества к осознанию своего личностного «я». Изучение эволюции ранних автобиографических форм в китайской литературе говорит о том, что автобиография в Китае является результатом соединения национальных традиций с западными образцами, что не может не указывать на специфику жанра китайской литературной автобиографии и в её современном состоянии.

Список источников

1. **Духовная культура Китая:** энциклопедия: в 5-ти т. / гл. ред. М. Л. Титаренко; Институт Дальнего Востока. М.: Восточная литература, 2008. Т. 3. Литература, язык и письменность. 855 с.
2. **Bauer W.** Das Antlitz Chinas: Die autobiographische Selbstdarstellung in der chinesischen Literatur von ihren Anfängen bis heute. München: Carl Hanser, 1990. 928 S.
3. **Durrant S. W.** Self as the Intersection of Tradition: The Autobiographical Writings of Ssu-Ch'ien // Journal of the American Oriental Society. 1986. Vol. 106. № 1. P. 33-40.
4. **Hervouet Y.** L'autobiographie dans la Chine traditionnelle // Études d'histoire et de littérature / offertes au Professeur J. Průšek. P.: PUF (BIHEC), 1976. Vol. 24. P. 107-141.
5. **Larson W.** Literary authority and the modern Chinese writer: Ambivalence and autobiography. Durham: Duke University Press, 1991. 208 p.
6. **Ng J.** The Experience of Modernity: Chinese Autobiography of the Early Twentieth Century. Ann Arbor, Mich. – Bristol: University of Michigan Press; University Presses Marketing, 2003. 192 p.
7. **Taylor Rodney L., Wu Pei-yi.** The Confucian's Progress: Autobiographical Writings in Traditional China // Journal of the American Oriental Society. 1991. Vol. 111. № 2. P. 426-429.
8. **Wu Pei-yi.** The Confucian's Progress: Autobiographical Writings in Traditional China Paperback. Princeton, N. Y.: Princeton University Press, 1992. 283 p.
9. **陈军.** 论中国古代自传的隐讳书写 // 首都师范大学学报(社会科学版). 2012. 第205卷 第2期. 第 139-144 页 (Чэнь Цзюнь. О табуированности в древних китайских автобиографических текстах // Вестник Столичного педагогического университета. Серия «Общественные науки». 2012. № 2 (205). С. 139-144).
10. **陈兰村.** 20世纪中国传记文学的历史位置及其基本走向 // 学术论坛. 1999. 第3 期. 第 65-69 页 (Чэнь Ланьцунь. Место в истории и основные направления развития китайской биографической литературы XX века // Научный форум. 1999. № 3. С. 65-69).
11. **川合康三.** 中国的自传文学 / 蔡毅译. 中央编译出版社, 1999. 215 页(Каваи Кэндзо. Китайская литературная автобиография / пер. Цай И. Пекин: Центральное издательство переводной литературы, 1999. 215 с.).
12. **高雨.** 魏晋自传简论 // 大连理工大学学报(社会科学版). 2007. 第 28卷第2期. 第 76-80 页 (Гао Юй. Краткий комментарий автобиографических произведений эпох Вэй и Цзинь // Вестник Даляньского технологического университета. Серия «Общественные науки». 2007. № 2 (28). С. 76-80).
13. **郭久麟.** 中国二十世纪传记文学史. 太原: 山西人民出版社, 2015. 409 页 (Го Цзюлинь. История китайской биографической литературы XX века. Тайюань: Народное издательство провинции Шаньси, 2015. 409 с.).
14. **郭英德.** 明人自传文论略 // 南京师范大学文学院学报. 2005. 第1期. 第 109-118 页 (Го Индэ. Автобиография в эпоху Мин: краткий очерк // Вестник Института литературы Нанкинского педагогического университета. 2005. № 1. С. 109-118).
15. **金宏宇.** 中国现代作家自传的价值重估 // 贵州社会科学. 2015. 第 312卷 第 12 期. 第30-38页 (Цзинь Хуньюй. Автобиографии китайских писателей первой половины XX века: переоценка ценностей // Общественные науки. 2015. № 12 (312). С. 30-38).
16. **李亚男.** 论古代传记与现代传记的差异—兼评杨正润《现代传记学》 // 湖北师范学院学报(哲学社会科学版). 2010. 第 30卷 第6期. 第 12-15 页 (Ли Янань. Об отличиях древних и современных автобиографических форм на материале критической статьи Ян Чжэнжуня «Современная биографическая литература» // Вестник Хубэйского педагогического института. Серия «Философия и общественные науки». 2010. № 6 (30). С. 12-15).
17. **刘桂鑫, 戴伟华.** 论自我命名在古代自传文学中的功能 // 社会科学研究. 2013. 第2期. 第 176-182 页 (Лю Гуйсинь, Да Вэйхуа. Репрезентация «я» в ранних автобиографических произведениях // Социальные исследования. 2013. № 2. С. 176-182).
18. **石晓玲.** 论清人自我情感书写之突破—以女性忆传文为中心 // 中国文学研究. 2018. 第1期. 第 68-76 页 (Ши Сяолин. Прорыв в развитии саморефлексии в эпоху Цин в текстах женских воспоминаний // Исследования китайской литературы. 2018. № 1. С. 68-76).
19. **史素昭.** 唐代自传论略 // 湖南师范大学社会科学学报. 2009. 第4期. 第103-106 页 (Ши Сучжао. Автобиография в эпоху Тан: краткий очерк // Вестник Хубэйского педагогического университета. Серия «Общественные науки». 2009. № 4. С. 103-106).
20. **孙德喜.** 自传与自叙体小说 // 荆楚理工学院学报. 2014. 第29卷 第1期. 第 15-18 页 (Сунь Дэси. Литературная автобиография и автобиографические мотивы в художественной прозе // Вестник Цзинчуского технологического университета. 2014. № 1 (29). С. 15-18).

21. 王贝贝, 郭小英. “身份”特征在中国现代作家自传中的应用—以郭沫若自传为例 // 中国文学研究. 2011年. 第4期. 第76-79页 (Ван Бэйбэй, Го Сяоин. Применение концепта «личность» в современной китайской литературной автобиографии – на примере автобиографии Го Можо // Исследования китайской литературы. 2011. № 4. С. 76-79).
22. 王建农, 王成军. 清代传记文学论—以顾炎武、方苞、曾国藩、沈复为个案 // 江苏教育学院学报(社会科学版). 2005. 第21卷 第2期. 第98-101页 (Ван Цзяньнун, Ван Чэньцзюнь. Биографическая литература эпохи Цин на примере работ Гу Яньву, Фан Бо, Цзэн Гофаня, Шэнь Фу // Вестник Цзянсуского образовательного колледжа. Серия «Общественные науки». 2005. № 2 (21). С. 98-101).
23. 王莹. 中国自传文学传统的形成—先秦至魏晋自传中文人的自我呈现 // 南华大学学报(社会科学版). 2015. 第16卷 第3期. 第118-124页 (Ван Ин. Складывание автобиографической традиции в китайской литературе – осознание собственного «я» на примере произведений с доциньского периода до эпох Вэй и Цзинь // Вестник Университета Наньхуа. Серия «Общественные науки». 2015. № 3 (16). С. 118-124).
24. 王余鵬. 自述与自传的年谱 // 江汉学术. 2016年. 第35卷 第4期. 第85-90页 (Ван Юйцзюань. Описание своей жизни и биографическая хроника // Наука в Цзянхане. 2016. № 4 (35). С. 85-90).
25. 谢志勇. 以“碑”传情—论唐代碑志的情感表达 // 苏州科技学院学报(社会科学版). 2012. 第29卷 第1期. 第29-33页 (Се Чжиюн. Печаль в надгробии увековечить: выражение чувств в мемориальных текстах эпохи Тан // Вестник Сучжоуского научно-технического университета. 2012. № 1 (29). С. 29-33).
26. 徐鹏绪. 中国现代文学作家自传文献 // 东方论坛. 2016. 第2期. 第36-44页 (Сюй Пэнсюй. Вклад автобиографий современных китайских писателей в китайскую литературу // Восточный форум. 2016. № 2. С. 36-44).
27. 杨子江. 从自序的缘起到自传之滥觞 // 学术研究. 2001. 第4期. 第131-134页 (Ян Цзыцзян. От возникновения само-описаний к истокам автобиографического жанра // Научные исследования. 2011. № 4. С. 131-134).
28. 张蔓莉. 汉魏六朝自传文论略 // 许昌学院学报. 2009. 第4期. 第59-61页 (Чжан Маньли. Автобиографические тексты эпох Хань, Вэй, Шести династий // Вестник Суйчанского института. 2009. № 4. С. 59-61).
29. 周剑之. 自我叙事:中国古代诗歌自传传统的形成 // 北京大学学报(哲学社会科学版). 2012. 第6期. 第113-120页 (Чжоу Цзяньчжи. Повествование о себе: складывание автобиографической традиции в древнекитайской поэзии // Вестник Пекинского университета. Серия «Философия и социальные науки». 2012. № 6. С. 113-120).

GENESIS OF THE CHINESE LITERARY AUTOBIOGRAPHY GENRE IN MODERN RESEARCHERS' WORKS

Kurako Yuliya Sergeevna

Far Eastern Federal University, Vladivostok
kurako.92@mail.ru

The article deals with the problem of the autobiography genre genesis in the Chinese literature. Basing on the detailed analysis of scientific research by the Chinese, Japanese and Western scholars, dating and systematization of early autobiographical forms are carried out. The paper gives examples of the most representative works. The author comes to the conclusion about the dual nature of the modern autobiographical genre formation in China: the continuity of the Chinese tradition itself and the borrowing of the experience of the Western biographical and autobiographical literature.

Key words and phrases: Chinese literature history; Chinese literary autobiography; genre genesis; traditional autobiographical forms; modern research.

УДК 821.111

Дата поступления рукописи: 20.11.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.1.53>

Статья посвящена изучению рецепции традиции Достоевского в романе Уильяма Сомерсета Моэма (William Somerset Maugham, 1874-1965) «Рождественские каникулы» (“Christmas holiday”, 1939). Достоевский был для Моэма литературным ориентиром на протяжении всего творческого пути. Английский писатель оставил многочисленные эссе и очерки о Достоевском. В результате анализа романа «Рождественские каникулы» автор статьи делает вывод, что Сомерсет Моэм заимствует элементы поэтики Достоевского: мотив двойничества, мотив страдания невинных за грехи виновных, мотив искушенности русского мира, образы униженных и оскорбленных, образ подпольного человека, образ праведника, образ преступника-философа, трагическое видение мира и человека. В работе представлен комплексный анализ текста романа С. Моэма «Рождественские каникулы» в указанном аспекте.

Ключевые слова и фразы: С. Моэм; Ф. Достоевский; традиция; роман «Рождественские каникулы»; диалог культур; русский мир; британский мир.

Митина (Петрушова) Евгения Александровна

Московский педагогический государственный университет
27jenni270@mail.ru

ТРАДИЦИЯ ДОСТОЕВСКОГО В РОМАНЕ С. МОЭМА «РОЖДЕСТВЕНСКИЕ КАНИКУЛЫ»

Английский писатель Уильям Сомерсет Моэм (1874-1965) на протяжении всего творчества был увлечен русской темой: его серьезно интересовали культура, язык, история, ментальность русских. Более того, Моэм